

DIALECTOLOGÍA ESPAÑOLA (SPAN 4332)
Dialectos de la lengua española y sus variedades regionales
Primavera 2014
Lunes y miércoles, 1:00-2:00 de la tarde
Trimble Hall 23

Dr. Jinny Choi
Oficina: HH 314
Horas de consulta: Lunes y miércoles, 1:00-2:00 de la tarde o por cita
Teléfono: 817-272-3161
Correo electrónico: jchoi@uta.edu

PROGRAMA GENERAL DEL CURSO

Textos: —Cotton, Eleanor & John Sharp. *Spanish in the Americas*. Washington DC: Georgetown University Press. 2001
—Colección de artículos (más detalles durante el semestre)

Objetivos: Este curso tiene como propósito el presentar un panorama de la variedad de los dialectos del español, tanto de España como de América, inclusive varios de los Estados Unidos. Además de los fenómenos netamente lingüísticos (como fonética y fonología, morfología, sintaxis, léxico), se dedica a explorar la variedad de factores extralingüísticos (como motivos históricos y culturales, migración, conquista, influencia de lenguas en contacto, etc.) que ha causado la variedad de la lengua.

Componentes del curso:

- | | |
|---------------------------------------|-----|
| 1. Participación y pruebas | 20% |
| 2. Exámenes (parcial y final) | 55% |
| 3. Proyecto final y presentación oral | 25% |

Sistema de calificación:

- | | |
|---|----------|
| A | 90-100 |
| B | 80-89.99 |
| C | 70-79.99 |
| D | 60-69.99 |
| F | 0-59.99 |

Asistencia: La asistencia a clase es obligatoria. A veces puede surgir circunstancia imprevista que no le permite asistir a clase. Por eso, se le permiten DOS faltas de ausencia que no se requiere explicación ni justificación (sin embargo, recuerde que si no está presente en clase, no recibirá puntos de participación). A partir de la tercera ausencia, se deducirán TRES (3) puntos de la nota final por cada ausencia.

Participación: Es la responsabilidad del estudiante el venir preparado para la clase. Esto incluye leer las lecturas y hacer los trabajos para la fecha asignada. Para ello hay que consultar el plan de clases. La participación activa se considera un elemento fundamental en este curso. Se espera que la clase sea una discusión continua de toda la clase sobre los temas asignados y no lecciones individuales de la profesora.

Exámenes y pruebas:

Durante el semestre se realizarán dos (2) exámenes de una hora y veinte minutos de duración. Además, habrá pruebas (aproximadamente 10 durante el semestre) con la finalidad de estar al día con las lecciones, lectura y temas discutidos en clase.

Proyecto final:

Cada grupo (de 2-3 personas) es responsable de analizar uno de los dialectos de la lengua española de América Latina, España u otras regiones (e.g Filipinas, Guinea Ecuatorial, etc.) no discutido durante el semestre. Al final del curso se presentan los resultados del proyecto y se entrega el proyecto escrito el último día de clase.

Entrega de trabajos o exámenes fuera de plazo:

No se darán exámenes fuera de la fecha señalada. En caso de una emergencia, debe hablar con la profesora.

Políticas oficiales de la universidad:

Expectations for Out-of-Class Study: Beyond the time required to attend each class meeting, students enrolled in this course should expect to spend at least an additional 9 hours per week of their own time in course-related activities, including reading required materials, completing assignments, preparing for exams, etc. (A general rule is that for every credit hour earned, a student should spend 3 hours per week working outside of class. Therefore, since our class is a 3-hr. course, at least 9 hours/week are expected to be invested outside of class.)

Drop Policy: Students may drop or swap (adding and dropping a class concurrently) classes through self-service in MyMav from the beginning of the registration period through the late registration period. After the late registration period, students must see their academic advisor to drop a class or withdraw. Undeclared students must see an advisor in the University Advising Center. Drops can continue through a point two-thirds of the way through the term or session. It is the student's responsibility to officially withdraw if they do not plan to attend after registering. **Students will not be automatically dropped for non-attendance.** Repayment of certain types of financial aid administered through the University may be required as the result of dropping classes or withdrawing. For more information, contact the Office of Financial Aid and Scholarships (<http://www.uta.edu/ses/fao>).

Americans with Disabilities Act: The University of Texas at Arlington is on record as being committed to both the spirit and letter of all federal equal opportunity legislation, including the *Americans with Disabilities*

Act (ADA). All instructors at UT Arlington are required by law to provide "reasonable accommodations" to students with disabilities, so as not to discriminate on the basis of that disability. Any student requiring an accommodation for this course must provide the instructor with official documentation in the form of a letter certified by the staff in the Office for Students with Disabilities, University Hall 102. Only those students who have officially documented a need for an accommodation will have their request honored. Information regarding diagnostic criteria and policies for obtaining disability-based academic accommodations can be found at www.uta.edu/disability or by calling the Office for Students with Disabilities at (817) 272-3364.

Academic Integrity: All students enrolled in this course are expected to adhere to the UT Arlington Honor Code:

I pledge, on my honor, to uphold UT Arlington's tradition of academic integrity, a tradition that values hard work and honest effort in the pursuit of academic excellence.

I promise that I will submit only work that I personally create or contribute to group collaborations, and I will appropriately reference any work from other sources. I will follow the highest standards of integrity and uphold the spirit of the Honor Code.

Instructors may employ the Honor Code as they see fit in their courses, including (but not limited to) having students acknowledge the honor code as part of an examination or requiring students to incorporate the honor code into any work submitted*. Per UT System *Regents' Rule* 50101, §2.2, suspected violations of university's standards for academic integrity (including the Honor Code) will be referred to the Office of Student Conduct. Violators will be disciplined in accordance with University policy, which may result in the student's suspension or expulsion from the University.

***The submission for credit of work attributable to a computer program, such as electronic or Internet translators, is also academic dishonesty.**

Student Support Services: UT Arlington provides a variety of resources and programs designed to help students develop academic skills, deal with personal situations, and better understand concepts and information related to their courses. Resources include tutoring, major-based learning centers, developmental education, advising and mentoring, personal counseling, and federally funded programs. For individualized referrals, students may visit the reception desk at University College (Ransom Hall), call the Maverick Resource Hotline at 817-272-6107, send a message to resources@uta.edu, or view the information at www.uta.edu/resources.

Electronic Communication Policy: UT Arlington has adopted MavMail as its official means to communicate with students about important deadlines and events, as well as to transact university-related business regarding financial aid, tuition, grades, graduation, etc. All students are assigned a MavMail account and are responsible for checking the inbox regularly. There is no additional charge to students for using this account, which remains active even after graduation. Information about activating and using MavMail is available at <http://www.uta.edu/oit/cs/email/mavmail.php>.

Student Feedback Survey: At the end of each term, students enrolled in classes categorized as lecture, seminar, or laboratory shall be directed to complete a Student Feedback Survey (SFS). Instructions on how to access the SFS for this course will be sent directly to each student through MavMail approximately 10 days before the end of the term. Each student's feedback enters the SFS database anonymously and is aggregated with that of other students enrolled in the course. UT Arlington's effort to solicit, gather, tabulate, and publish student feedback is required by state law; students are strongly urged to participate. For more information, visit <http://www.uta.edu/sfs>.

Final Review Week: A period of five class days prior to the first day of final examinations in the long sessions shall be designated as Final Review Week. The purpose of this week is to allow students sufficient time to prepare for final examinations. During this week, there shall be no scheduled activities such as required field trips or performances; and no instructor shall assign any themes, research problems or exercises of similar scope that have a completion date during or following this week *unless specified in the*

class syllabus. During Final Review Week, an instructor shall not give any examinations constituting 10% or more of the final grade, except makeup tests and laboratory examinations. In addition, no instructor shall give any portion of the final examination during Final Review Week. During this week, classes are held as scheduled. In addition, instructors are not required to limit content to topics that have been previously covered; they may introduce new concepts as appropriate.

Emergency Exit Procedures: Should we experience an emergency event that requires us to vacate the building, students should exit the room and move toward the nearest exit, which is located to the left as you leave the classroom. (Exit the classroom, take an immediate left, and turn left again toward the stairs.) When exiting the building during an emergency, one should never take an elevator but should use the stairwells. Faculty members and instructional staff will assist students in selecting the safest route for evacuation and will make arrangements to assist handicapped individuals.

Más información pertinente al curso:

Classroom Comportment Policy: Students should come to class prepared with their textbooks or assigned reading and maintain a respectful disposition toward the learning process. Sleeping during class, texting, and otherwise disrupting class (e.g. getting up and leaving while class is in session) is not acceptable behavior in a University environment.

E-Culture Policy:

Email may be used for the following reasons in this course:

- For the professor to inform and remind students of assignments, deadlines, events, and activities
- For the professor to deliver class assignments and exercises
- For students to set up a face-to-face appointment with the professor if they wish to ask questions regarding course materials, clarification, or concerns about their progress in the course
- For students to inform the professor of absences

Please do not use email for the following:

- To request class notes from the professor or that s/he email students course handouts
- To ask the professor what students missed in class

When sending email messages, please consider the following:

- Use salutations at the beginning and signatures at the end of the messages.
- Try to use proper punctuation and capitalization (email and texting are different!).
- Be courteous.

Descripción del catálogo:

SPAN 4332 TOPICS IN SPANISH DIALECTOLOGY

Topics may include: Modern peninsular Spanish dialectology, modern Spanish-American dialectology, Old Spanish dialectology, early American Spanish dialectology, as well as a detailed study of any one dialect or regional dialect of Spanish from either a synchronic or a diachronic perspective. Emphasis may be given to phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, or lexicon, as applied to the study of peninsular or American Spanish dialectology. May be repeated for credit when content changes. Prerequisite: SPAN 3319 with a grade of C or better.

Semana	Fecha	Plan del curso SPAN 4332
1	13 de enero (l) 15 de enero (m) 17 de enero (v)	Introducción a la clase. Fonética y fonología (pp. 1-20) Fonética y fonología (cont.) Fonética y fonología (cont.)
2	20 de enero (l) 22 de enero (m) 24 de enero (v)	Fonética y fonología (cont.) Estructura de español (21-52) Estructura de español (cont.)
3	27 de enero (l) 29 de enero (m) 31 de enero (v)	Estructura de español (cont.) Lenguas y dialectos en España (54-76) Lenguas y dialectos en España (cont.)
4	3 de feb. (l) 5 de feb. (m) 7 de feb. (v)	Lenguas y dialectos en España (cont.) Lenguas y dialectos en España (cont.) Lenguas y dialectos en España (cont.)
5	10 de feb. (l) 12 de feb. (m) 14 de feb. (v)	Diferencias notables entre el español peninsular y latinoamericano (145-151) Judeoespañol Español de México (152-175)
6	17 de feb. (l) 19 de feb. (m) 21 de feb. (v)	Español de México (cont.) Español de México (cont.) Aztecas y Mayas (96-109)
7	24 de feb. (l) 26 de feb. (m) 28 de feb. (v)	Aztecas y Mayas (cont.) Repaso para el examen parcial EXAMEN PARCIAL
8	3 de marzo (l) 5 de marzo (m) 7 de marzo (v)	Español del Caribe (203-220) Español del Caribe (cont.) Español del Caribe (cont.)
	10-14 de marzo	VACACIONES DE PRIMAVERA
9	17 de marzo (l) 19 de marzo (m) 21 de marzo (v)	Taíno (89-95) Taíno (cont.) Español en los Estados Unidos (276-297)
10	24 de marzo (l) 26 de marzo (m) 28 de marzo (v)	Español en los Estados Unidos (cont.) Español en los Estados Unidos (cont.) Español andino (176-202) (OJO: viernes, 28 de marzo es el último día de dejar el curso)
11	31 de abril (l) 2 de abril (m) 4 de abril (v)	Español andino (cont.) Español andino (cont.) Quechua (110-123)
12	7 de abril (l) 9 de abril (m) 11 de abril (v)	Quechua (cont.) Español del Río de la Plata (242-275) Español del Río de la Plata (cont.) Español del Río de la Plata (cont.)
13	14 de abril (l) 16 de abril (m) 18 de abril (v)	Guaraní (137-144) Español de Chile (221-241) Español de Chile (cont.)
14	21 de abril (l)	Español de Chile (cont.)

	23 de abril (m) 25 de abril (v)	Mapuche (124-129) PRESENTACIONES ORALES
15	28 de abril (l) 30 de abril (m) 2 de mayo (v)	PRESENTACIONES ORALES Repaso para el examen final ENTREGAR EL PROYECTO FINAL
Final	5 de mayo (l) 8:30-10:30 de la mañana	EXAMEN FINAL